

Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108
 Linamar Plettenberg GmbH
 Daimlerstr. 11
 58840 PLETTENBERG
 DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 Zona Industriale
 I-70026 MODUGNO

Unloading Area: 14248
 place of storage:
 Consumption:
 Dispatch Type:
 Forw. Agent Name: Truck Company
 Schweitzer GmbH & Co.
 -Number: 16070077
 Gross Weight: 23.244 KG

VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.
 -Date -Plant Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
 Pack. Mat. -Quant. -Number Cust. -Number Vendor

81144447	000010	2511108490	2.120	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916202
10.11.2023	035309-900						nt. wt.: 3.583 kg, gr. wt.: 3.928 KG
120354162	CC: 230081903	T	530	PC	S		
	CC: 230081896		530	PC	S		
	CC: 230081215		530	PC	S		
	CC: 230081049		530	PC	S		
	CC: 4.000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
5013083017	Cast-Number: 270598						
	UC-Material: G016192X10						
	Text: Engineering Change Status C						
	Text: Customer Change No. C018986_MIP_1						
	Text: Supplier Index -						

ACQUAVERA S.p.A.
 Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)
 2025 NOV 2023
 Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità

356075

81144449	000010	2511123190	4.050	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564001
10.11.2023	035539-900						nt. wt.: 2.154 KG , gr. wt.: 2.413 KG
120354163	CC: 230082146	K	1.350	PC	S		
	CC: 230082140		1.350	PC	S		
	CC: 230080916		1.350	PC	S		
	CC: 3.000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
5013083018	Cast-Number: 642966						
	UC-Material: L015759X10						
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
	Text: Supplier Index -						

356848

81144450	000010	2511122990	5.820	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688401
10.11.2023	035610-900						nt. wt.: 4.069 KG , gr. wt.: 4.585 KG
120354164	CC: 230082311	B	970	PC	S		
	CC: 230082290		970	PC	S		
	CC: 230082272		970	PC	S		
	CC: 230082202		970	PC	S		
	CC: 230082198		970	PC	S		
	CC: 230082190		970	PC	S		
5013083019	CC: 6.000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 268160						

356848

GR: Quant. Check: Rating Check:

Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108

Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700

Unloading Area: 14248
place of storage:

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 23.244 KG

VAT-No.: DEL23840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.
-Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Number Vendor

UC-Material: G015774X10

Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. 22_002817-01
Text: Supplier Index -

81144452 000010 2511122790 2.560 PC S SCHALTRAD 4.GANG
10.11.2023 035612-900
CC: 230082551
CC: 230082544
CC: 230082540
CC: 230081103
CC: 4,000
Cast-Number: 269765

550004688601
nt. wt.: 2.974 KG , gr. 1.317 KG

180354165

S013083020

UC-Material: G015709X10
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. 22_003385-01
Text: Supplier Index -

81144453 000010 2511123290 3.700 PC S SCHALTRAD 7.GANG
10.11.2023 035540-900
CC: 230082392
CC: 230081280
CC: 2,000
Cast-Number: 283011

550004564101
nt. wt.: 1.422 KG , gr. wt.: 1.594 KG

180354166

S013083021

UC-Material: AB15647X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01
Text: Supplier Index -

81144458 000010 2511122490 3.710 PC S ZAHNRAD 2.GANG
10.11.2023 035541-900
CC: 230082306
CC: 230082304
CC: 230082297
CC: 230082294

550004563901
nt. wt.: 5.979 KG , gr. wt.: 6.578 KG

180354167

S013083022

NUOVA COLATA U

376852

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

AGEL S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 - Modugno (BA)
15 NOV 2023
Ricevuto con verifica su qualità e quantità

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



Linamar Plottenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plottenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1229.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006012
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 268160
(heat number / No. de Coulee)

HBS-Teile.-Nr. 035610-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81144450/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Auftrag 1043974
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G015774X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 11/03/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 5,820
(quantity / Quantité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierrie)

Herstellprozess E/AK.
(process flow / Procédé fabrication)

Rohmat.-abm. 45 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 37,3
(Diameter / diamètre)

Lieferspezifikation TS_805000-2
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulee)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2600	0.0210	0.0240	1.1800	0.0600	0.1600	0.1600	0.0080	0.0360	0.0060	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0000	0.0060	0.0005	0.0000	0.0007	0.0110	1.9000	7.0000

Härtbarkeit (hardness / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.50	0.00	44.80	0.00	43.70	0.00	40.90	0.00	37.50	0.00	35.20	33.30	32.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert
(DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)			
FERRIT-PERLIT	0.000			
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	8	Sek.

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = 0
---	--------

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A1(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

AV(J)	bei T(°C)
0.00 -	0.00 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	158.0	182.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00	mm

Datum 11/10/2023
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1

weiß - Exemplar für Auftraggeber
 rosa - Exemplar für Absender
 blau - Exemplar für Empfänger
 grün - Exemplar für Frachtführer

blanc - Exemple pour commettant
 rose - Exemple de l'expéditeur
 bleu - Exemple du destinataire
 vert - Exemple du transporteur

wit - Exemplar voor lastgever
 roze - Exemplar voor afzender
 blauw - Exemplar voor geadresseerde
 groen - Exemplar voor vervoerder

blanco - Essemplare per committente
 rosa - Essemplare per mittente
 blu - Essemplare per destinatario
 verde - Essemplare per trasportatore

white - Copy for orderer
 pink - Copy for sender
 blue - Copy for consignee
 green - Copy for carrier

hvld - Exemplar for ordregiver
 rosa - Exemplar for afsender
 bla - Exemplar for modtager
 grøn - Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETRE DE VOITURE INTERNATIONAL Nr.: 114683 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
--	---

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND
---	---

3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays IT	17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
---	--

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 10.11.2023	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs
--	---

5 Beigefügte Dokumente Documents annexés
--

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
0081144447	4	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	3.928 KG	
0081144449	3	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	87084091	2.413 KG	
0081144450	6	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	87084091	4.585 KG	
0081144452	4	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	3.317 KG	
0081144453	2	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	87084091	1.594 KG	
0081144458	7	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	6.578 KG	
0081145969	1	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	829 KG	
SUMME	27				23.244 KG	

UN-Nummer Numéro UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzeitelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
UN					Fracht Prix de transport			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderevorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					ermäßigungen Réductions			
					Zwischensumme Solde			
					Zuschläge Suppléments			
					Nebengebühren Frais accessoires			
					Sonstiges Divers			
					Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			

14 Rückerstattung Remboursement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco FCA Plettenberg Unfrei Non Franco	

21 Ausgefertigt in Etablie à DE-58840 Plettenberg am le 10.11.2023	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date
---	---

22 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstraße 11 58840 Plettenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)
--	--	---

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzbereichen			Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
			Euro-Palette				Euro-Palette			
			Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
			Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers	27 Amtliches Kennzeichen Kfz LBSC2215	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
---	--	---

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
1-15 einschließlich y compris et 21+22

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefährlichkeitsnummer, Verpackungsgruppe und Turnbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir documentation spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.